

550, 407

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
6. Mai 2005 (06.05.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/039829 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B25B**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2004/001656

(22) Internationales Anmeldedatum:  
24. Juli 2004 (24.07.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
103 45 136.6 29. September 2003 (29.09.2003) DE

(71) Anmelder (*für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US*): ROBERT BOSCH GMBH [DE/DE]; Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (*nur für US*): KAGELER, Sven [DE/MY]; Free Trade Zone Phase 1, 11900 Bayan Lepas

Penang (MY). YUH GAN, Ginn [MY/MY]; 33-6-3 Halaman York, 10450 Penang (MY). AZIZ ZULFIKAR, Abdul [MY/MY]; 27 Jalan Salween, 10050 Penang (MY).

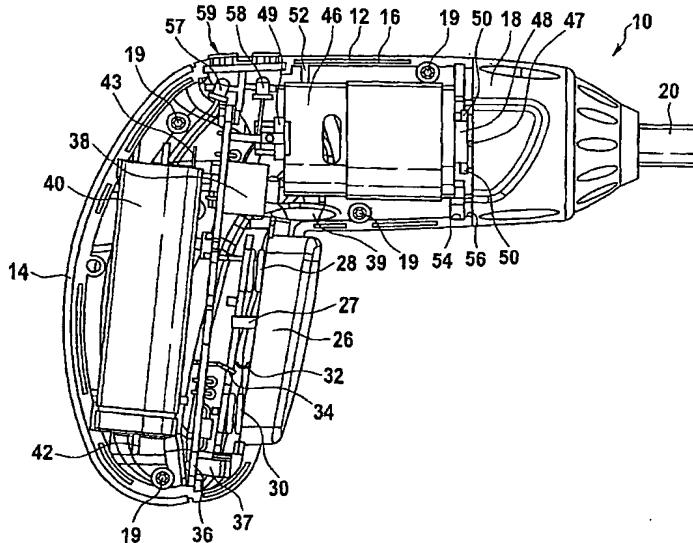
(81) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart*): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: BATTERY-DRIVEN SCREWDRIVER

(54) Bezeichnung: AKKUSCHRAUBER



(57) Abstract: The invention to a battery-driven screwdriver (10) comprising a housing (12, 18) having a grip (14), more particularly with a permanently built-in rechargeable battery (40), in addition to charge contact tongues (37) for charging the rechargeable battery (40). Said battery-driven screwdriver is particularly characterized in that it is compact and light and in that counter contacts (34) are provided instead of a fixed box-like standard on/off switch on the machine side, a contact plate (32) being assigned to said counter contacts. The contact plate can be moved by means of an on/off button (26) thereby coupling it to the counter contacts (34) and enabling it to be easily released when said button is let loose.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/039829 A1



EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*

---

**(57) Zusammenfassung:** Ein Akkuschrauber (10) mit einem Gehäuse (12, 18) mit einem Handgriff (14), insbesondere mit fest eingebautem Akku (40), sowie mit Ladekontakte (37) zum Aufladen des Akkus (40), ist dadurch besonders kompakt und leicht ausgestaltet, dass anstelle eines kastenartigen Standard-Ein-/Ausschalters maschinenseitig feste Gegenkontakte (34) vorgesehen sind, denen ein mittels einer Ein-/Ausschalttaste (26) bewegbares und dabei mit den Gegenkontakten (34) kuppelbares und bei deren Loslassen leicht lösbares Kontaktblech (32) zugeordnet ist.

10

Akkuschrauber

## Stand der Technik

15 Die vorliegende Erfindung geht aus von einem Akkuschrauber gemäß dem Oberbegriff des An-

spruchs 1.

20

Es gibt bereits Akkuschrauber in der Leistungsklasse zwischen 2.4V bis 3.6V, wie beispielweise aus der EP 1 066 930 bekannt. Diese haben zumeist mehrere NiCd-Zellen als Energiespeicher, einen Ein-Aus-Schalter mit kurzer Schalttaste und ohne stufenlose Drehzahlregelung sowie einen Schalter zur Umschaltung von Links- auf Rechtslauf, ein die Motordrehzahl untersetzendes Getriebe, insbesondere Planetengetriebe, und einen Motor mit einem Standard-Durchmesser von 27.5mm. Dabei gibt es stabförmige und pistolenförmige Ausführungen sowie Ausführungen mit winkelverstellbarem Griff. Diese Geräte werden zum Laden entweder über einen Stecker mit dem Ladegerät verbunden - ähnlich wie ein Handy oder ein Rasierapparat - oder über eine Halterung mit Kontakten, in die das Gerät gelegt wird. Die Halterungen sind z. B. an einer Wand befestigbar, um die Handhabung beim Laden zu vereinfachen.

25

Dazu muss zuvor für das Ladegerät und die elektrische Verbindung der Lademodus hergestellt werden, was jedoch nicht automatisch nach jedem Einsatz geschieht. Dadurch ist das Gerät oft gerade dann nicht einsatzbereit ist, wenn es benötigt wird, wobei der bekannte Memoryeffekt nachteilig hinzukommt. NiCd Zellen entladen nach einer gewissen Zeit ohne Leistungsabgabe und auch unbenutzte Akku-Schrauber sind nach kurzer Zeit teilentladen. Werden sie geladen, wenn sie teil-entladen sind, steht aufgrund des Memoryeffekts nach dem Ladevorgang nur die Differenz der Neulademenge – und damit eine verringerte Leistung – zur Verfügung.

30

Ein weiterer Nachteil der bekannten Akkuschrauber ist deren voluminöse Baugröße infolge großer Baugruppen, z.B. des Getriebes, der Schaltersysteme und der Akkus in Gestalt von NiCd Zellen, deren Größe „4/5 Sub-C“ bei Anordnung im Handgriff die Ergonomie und die Verwendbarkeit beeinträchtigt, da enge, winklige Schraubstellen nicht erreichbar sind.

5

### Vorteile der Erfindung

Durch die Verwendung nur einer einzigen langen und schlanken fest im Handgriff des Akkuschraubers eingebauten Lithium-Ionen (Li-Ion)-Zelle anstelle mehrerer 4/5 Sub-C Nickel-Cadmium-Zellen als Akku kann ein besonders kleiner Griffumfang erreicht werden. Eine deutlich reduzierte, äußerst handliche Baugröße im „Damenrevolverformat“ wird darüberhinaus durch Ersatz einer üblichen, kastenartigen Schalter-Baueinheit durch ein nur etwa 10% dessen Volumens beanspruchenden, mit der Ein-Ausschalt-Taste verbundenes Kontaktblech erreicht, das zwei Gegenkontakte bei Verschieben der Taste miteinander elektrisch verbindet. Das Kontaktblech ist dazu in die Ein-Ausschalt-Taste geschraubt.

10

Zwei relativ große, harte Spiralfedern halten die Ein-Ausschalt-Taste vorgespannt in Ihrer Ausschalt-Position und verhindern durch schnelles Öffnen bzw. Schließen der Kontakte bei deren über die Lebensdauer zunehmender Hochohmigkeit deren Verschweißen mit dem Kontaktblech.

20

Die besonders lange, sich über nahezu die gesamte Innenseite des Handgriffs erstreckende Ein-Ausschalt-Taste hat einen kurzen Betätigungshub und ist dadurch an jeder beliebigen Stelle zuverlässig einschaltend besonders leicht betätigbar. Dadurch sind - unabhängig von der Betätigungsposition - nur geringe Bedienkräfte nötig und das Gerät kann bequem in nahezu jeder Position der Bedienhand eingeschaltet werden. Um die Führung der Ein-Ausschalt-Taste gegenüber dem Gehäuse zu verbessern, hat sie zwei seitliche Führungszungen auf ihrer Innenseite, die im Gehäuse abgestützt gleitgelagert sind.

25

Weitere Volumenreduzierung des Akkuschraubers wird durch kompakte Bauweise des Getriebes und Getriebegehäuses erreicht, wobei das Getriebe als Planetengetriebe lediglich in das zylindrische Getriebegehäuse eingelegt, durch ein Axialsicherungsblech am Herausfallen gehindert wird. Dabei dient das Getriebegehäuse mit einer Innenverzahnung selbst als Sonnenrad.

30

Dadurch, dass das dem Getriebe zugeordnete Motorwellenende eine Abflachung hat und die entsprechende Eingriffsöffnung der Getrieberringangswelle die entsprechende Negativform hat, ist eine einfache, leicht montierbare, kompakte Kupplung zwischen Motor und Getriebe geschaffen, die auch grobe Toleranzen zulässt und dabei zuverlässig arbeitet.

Dadurch, dass sich das Motorgehäuse aus mittig geteilten Halbschalen zusammensetzt, die das zylindrische Getriebegehäuse zangenartig mit radial nach innen ragenden Stützzungen von beiden Seiten umgreifen und zentriert in Montageposition festhalten, ist ohne gesonderte Befestigungs- oder Führungselemente wie Schrauben, Zentrierstifte oder Überrastelemente das Getriebegehäuse präzise und sicher mit dem Motorgehäuse verbindbar.

Weitere Gewichts- und Volumenreduzierung des Akkuschraubers wird durch Verzicht auf ein Spannfutter erreicht, wobei mittels Innensechskant der Abtriebswelle – passend für entsprechende Schraub- oder Bohrbits mit Sechskantschaft - diese Werkzeuge schnell und einfach wechselbar sind.

Da die Li-Ion-Zelle fast keine Selbstentladung hat, ist der Akkuschrauber auch nach langen Nutzungspausen voll einsatzbereit, wobei in Nutzungspausen der Akkuschrauber beliebig lange auf der Ladeschale im Lademodus ruhen kann. Dabei ist die Ladeschale standsicher auf eine ebene Ablagefläche stellbar und muss nicht befestigt und auch nicht festgehalten werden, wenn der Akkuschrauber entnommen wird. Dadurch ist er immer mit nur einer Hand schnell entnahmefähig, wobei kein Stecker gezogen oder keine Halterung entfernt werden muss. Außerdem ist jederzeit automatisch sichergestellt, dass der Akkuschrauber geladen wird.

Die kompakte Li-Ion-Zelle sitzt spielfrei lagegesichert verspannt im Inneren der halbschalenartigen Handgriffbereiche, wobei an ihren Endbereichen zwei angeschweißte Kontaktfahnen mit elektrischen Zuleitungen zur Platine verlötet sind. Sie ist in die Festigkeitsstruktur des Handgriffs integriert und erhöht dessen Formsteifigkeit bei geringem Materialeinsatz für die Halbschalen des Gehäuses.

Die für die Steuerung vorgesehene Platine ist Chassis der Einschaltkontakte, der Ladekontakte, des Schiebeschalters für Richtungsumkehr sowie der 2 Leuchtdioden für die Drehrichtungsanzeige und der Steuerungsmittel des Lade- und Entladestroms der Li-Ion-Zelle. Längs im Inneren des Handgriffs angeordnet ist auch die Platine als zusätzliche Querrippe in die Festigkeitsstruktur des Gehäuses bzw. des Handgriffs integriert und erhöht dessen Biegesteifigkeit erheblich.

Statt eines in dieser Klasse üblichen kastenartigen Ein-Aus-Schalters, der jeweils eine Position für Rechts- bzw. Linkslauf hat, wurde das Konzept getrennter rechts-/Linkslauf-Vorwahl übernommen. Während bei bisherigen Bohrschraubern dazu eine gesonderte Baugruppe auf den kastenartigen Hauptschalter aufgesetzt ist, wird hier ein auf die Platine gelöteter, einfacher und

kostengünstiger Schiebeschalter, z.B. Massenware aus dem Elektronikhandel - über den üblichen Schieber von Hand ansteuerbar und damit eine einfach aufgebaute Drehrichtungsumschaltung geschaffen.

- 5 Ein-Ausschalt-Taste und Drehrichtungsumschalter sind so gestaltet, dass zum einen bei gedrückter Ein-Ausschalt-Taste der Drehrichtungsumschalter gesperrt ist und nicht bewegt werden kann und zum anderen die Ein-Ausschalt-Taste gesperrt ist und nicht in Einschaltposition gedrückt werden kann, wenn der Drehrichtungsumschalter in der Mittelstellung, der empfohlenen Transportstellung, steht.
- 10 Die auf der Platine aufgelöten Ladekontakte ragen durch Öffnungen im unteren Ende des Handgriffs und werden in Ladestellung von Gegenkontakten der Ladeschale kontaktiert, wobei keine zusätzlichen Kabel oder Kupplungsstecker betätigt werden müssen.
- 15 Je nach Drehrichtung des Motors leuchtet eine grüne oder rote auf die Platine gelöte Leuchtdiode auf. Diese sind durch mittels transparentem Kunststoffteil als Fenster überdeckte Öffnungen im Gehäuse hindurch sichtbar.
- 20 Das Getriebegehäuse ist zugleich das Außenrad des Planetengetriebes. Dadurch wird ein zusätzliches Bauteil gespart und das Gerät schlank und kompakt mit geringem Eckenmaß (Spindelachse zur Außenkontur). Dabei sind die Zahnquerschnitte bzw. die Zahnhöhe des Außenrades des Planetengetriebes (Getriebegehäuse) zugleich Anschlag einer Sicherungsscheibe, die als Axialsicherung dient und die motorseitige Begrenzung der Planetenräder der ersten Stufe bildet. Die Sicherungsscheibe hat zwei über ihren Umfang ragende Flügel, die bajonettverschlussartig in zwei entsprechende Vertiefungen des Getriebegehäuse rastbar und durch Verdrehen in einer anschließenden Ringnut gegen axiales Lösen sicherbar sind. Dies ist zugleich eine Transportsicherung für das gesondert zulieferbare Getriebe. Die Scheibe wird im eingebauten Zustand jeweils durch ihre Flügel zwischen dem Motor und dem Getriebegehäuse gehalten. Es ist auch eine Sicherungsscheibe mit abstehenden, abgewinkelten Flügeln verwendbar, die in die Vertiefungen durch Einpressen sicherbar sind.
- 25 Das Planetengetriebe ist mit einem Autolock-System versehen, d.h. mit selbstarretierender Abtriebsspindel bei Drehen derselben durch Kraftangriff von Außen. Dessen Getriebegehäuse besitzt motorseitig oben und unten axiale Verlängerungen mit einer Ringnut und einem Ringwulst. In diese Ringnut greifen Ringwulste der Halbschalen des Motorgehäuses ein, die ein entspre-

chendes Gegenprofil besitzen. Damit wird das Getriebegehäuse ohne weitere Bauteile wie Schrauben, Nieten oder Überraszungen aufgenommen und axial fixiert. Seitlich, wo das Getriebe zwischen diesen Verlängerungen Aussparungen aufweist, ragen axiale Gegen-  
5 Verlängerungen der Halbschalen hinein. Diese Anordnung dient als Verdreh sicherung des Getriebegehäuses gegenüber dem Motorgehäuse - ohne Verwendung gesonderter Bauteile. Die axialen Verlängerungen sind asymmetrisch, um eine eindeutige Montage zu gewährleisten.

Das Getriebegehäuse, die Platine mit Akku, Motor, Leuchtdioden und elektrischen Elementen sowie der Schalterdrücker mit Kontaktblech und Federn und das transparente Kunststoffteil werden in eine erste Halbschale gelegt, mit der zweiten Halbschale geschlossen und mit nur vier  
10 gleichen Schrauben geschlossen und damit komplett montiert und ergeben eine sehr kostengünstige Lösung.

Die kompakte Bauform macht es möglich, das Gerät vorn am Getriebegehäuse bzw. am angrenzenden Motorgehäuse so in einer Hand zu halten, dass dabei mit deren Zeigefinger eine Schraube auf den Bit zu halten ist, wobei zugleich die großflächige Ein-Ausschalt-Taste bequem mit  
15 den übrigen Fingern bedienbar ist, wobei zudem die freie Hand das Werkstück halten kann.

Die großflächige Gummiummantelung mit Noppenfläche über dem gesamten Griffbereich lässt den Akkuschrauber besonders griffsicher in der Bedienhand eingepaßt ruhen.  
20

#### Zeichnungen

Nachstehend ist die Erfindung anhand eines Ausführungsbeispiels mit zugehöriger Zeichnung näher erläutert.

25 Es zeigen

Figur 1 eine Seitenansicht des teilweise geöffneten Akkuschraubers

Figur 2 eine Frontansicht des Akkuschraubers

Figur 3 eine Seitenansicht des in einer Ladeschale positionierten Akkuschraubers

Figur 4 einen vergrößerten Ausschnitt aus Figur 1 auf die Schalttaste

Figur 5 einen vergrößerten Ausschnitt des Getriebegehäuses aus Figur 1

Figur 6 eine Ansicht gemäß Figur 1 leicht gedreht

Figur 7 eine Ansicht gemäß Figur 6, leicht gedreht

Figur 8 eine räumliche Ansicht des Getriebegehäuses von vorn

Figur 9 eine räumliche Ansicht des Getriebes von hinten

Figur 10 eine räumliche Ansicht der Ladeschale von oben

5

#### Beschreibung des Ausführungsbeispiels

Figur 1 zeigt einen pistolenartigen Akkuschrauber 10 mit zur Schraubrichtung fluchtendem Motorgehäuse 12 und davon abgewinkeltem Handgriff 14. Das Motorgehäuse 12 mit Handgriff 14 wird aus zwei Halbschalen 16, 17 gebildet, die in einer Mittenebene 15 dicht aneinander abgestützt zusammenfügbar sind. Dazu greifen vier Schrauben durch Bohrungen der einen Halbschale 17 in vier Schraubdome 19 der anderen Halbschale 16 und halten beide aneinander fest.

10

Eine Ein-Ausschalttaste 26 ist annähernd über die gesamt innere Länge des Handgriffs 14 verlaufend angeordnet. Maschinenseitig bildet die Ein-Ausschalttaste 26 mit einem angeschraubten Kontaktblech 32 in Verbindung mit maschinenseitig fest angeordneten Gegenkontakten 34 einen Ein- und Ausschalter, so dass sich ein gesonderter, handelüblicher kastenartiger Standard-Schalter bzw. Taster erübriggt. Die Ein-Ausschalttaste 26 erlaubt wegen ihrer besonderen Länge ein bequemes Ein- und Ausschalten auch in schwierigen Haltepositionen des Akkuschraubers 10. Sie ist an ihren Längsseiten mit seitlichen in den Handgriff 14 tretenden Stützzungen 27 versehen, die an entsprechenden Gegenflächen der Halbschalen 16, 17 eine sichere Führung bilden und ein präzises, spielfreies Hin- und Her-Bewegen ermöglichen.

15

Über zwei harte Druckfedern 28, 30 ist die Ein-Ausschalttaste 26 am Handgriff 14 elastisch abgestützt, so dass nach dem Einschalten die Federn 28, 30 die Ein- und Ausschalttaste 26 bei deren Loslassen selbsttätig in ihre Aus-Position zurückbefördern, die Kontakte 32, 34 trennen und die Motorbewegung stoppen. Der Betätigungshub ist durch nicht näher bezeichnete Anschläge begrenzt und ist mit 1 bis 4 mm sehr kurz und bedienfreundlich.

20

Zum Eintritt der Ein-Ausschalt-Taste 26 in das Motorgehäuse 12 ist eine entsprechende jeweils hälfzig in den Halbschalen 16, 17 angeordnete Öffnung 29 vorgesehen, die die Ein-/Ausschalttaste 26 schachtartig führend eng umgreift. Die Ein-Ausschalttaste 26 trägt auf ihrer dem Handgriff 14 zugewandten Stirnseite oben und unten je eine längs überste-

25

30

hende Zunge, die die Öffnung 29 überragen und sich von innen an deren Rand abstützen und die Ein-Ausschalttaste 26 in der Ausschaltposition daran abstützend festhalten und Lösen aus dem Gehäuse 12 hindern.

5 Die dem Kontaktblech 32 zugeordneten Gegenkontakte 34 sind auf einer länglichen, sich im Inneren des Handgriffs 14 erstreckenden Platine 36 dem Kontaktblech 32 gegenüberliegend und in dessen Hubbereich angeordnet. Außerdem trägt die Platine 36 in ihrem unteren Bereich zwei symmetrisch angeordnete Ladekontakte 37, die rechtwinklig aus der Ebene der Platine 36 austreten und dann jeweils am Ende nach außen abgewinkelte  
10 große Auflageflächen bilden. Diese durchtreten jede Halbschale 16, 17 symmetrisch zur Mittenebene 15 im unteren Ende des Handgriffs 14. Dabei sind sie an jeder Durchtrittsstelle in je einer Vertiefung innerhalb der Handgriffkontur „versenkt“ eingebettet und für die nach außen überstehenden Ladekontakte 23 der Ladeschale 22 zugänglich, die sie im Ladezustand bei Auflage auf der Ladeschale 22 übergreifen und sich aufgrund deren federnder Anordnung sicher kontaktiert abstützen.  
15

Des weiteren trägt die Platine 36 etwa mittig, flach und flächennah nicht näher bezeichnete Störwiderstände und Kondensatoren und im oberen Bereich den Schiebeschalter 38 sowie am oberen Ende zwei Leuchtdioden 57, 58 zur optischen Anzeige der Drehrichtung.  
20

Die Platine 36 ist mit ihrer Längsseite parallel zum Handgriff 14 und mit ihrer Schmalseite quer zur Mittenebene 15 angeordnet und dabei in nicht näher bezeichneten nutartigen Aussparungen der beiden Halbschalen 16, 17 spielfrei so geklemmt, dass sie sich von Innen gegen die Halbschalen 16, 17 stützt und dadurch eine Verstärkungsrippe im Handgriff 14 bildet. Parallel zur Platine 36 ist im Handgriff 14 eine Lithium-Ionen-Zelle mit den bekannten Vorteilen als Akku 40 eingelegt, der von den beiden Halbschalen 16, 17 im Montagezustand zangenartig umgriffen und lagegesichert wird und damit in die Festigkeitsstruktur des Gehäuses 12 integriert ist. Der Akku 40 weist oben und unten jeweils ein als Lötfahne dienendes Kontaktblech 42, 43 auf, das mit der Platine 36 verdrahtet ist.  
25  
30

Oberhalb der Ein-Ausschalttaste 26 – im Zwickel zwischen abgewinkeltem Handgriff 14 und Motorgehäuse 12 - ist ein Schiebetaster 39 quer zur Mittenebene 15 des Motorgehäuses 12 durch nicht bezeichnete, seitliche Öffnungen der Halbschalen 16 17 hin- und herschiebbar angeordnet. Der Schiebetaster 39 umgreift mit einer nicht näher bezeichneten

etwa mittigen Aussparung gabelartig ein Schiebeorgan 41 eines kastenartigen, im oberen Bereich der Platine 36 fixierten Schiebeschalters 38. Das auf den Schiebeschalter 38 aufgesetzte Schiebeorgan 41 ist über den Schiebetaster 39 in die äußerste linke und rechte Seitenposition und in eine Mittenposition verstellbar.

5

Ein gleichstrombetriebener Motor 46 im vorderen Bereich des Motorgehäuses 12 wird von den Halbschalen 16, 17 nach deren Montage zangenartig umgriffen und in seiner Arbeitslage spielfrei, parallel zum im Motorgehäuse 12 eingelegten Getriebegehäuse 18 fluchtend ausgerichtet gehalten. Der Motor 46 hat einen hinteren und vorderen stufenartigen Motorbund 48, 49, aus dem das hintere und vordere Ende der Motorwelle 45 austritt. Der Motor 46 ist über seinen vorderen und hinteren Motorbund 48, 49 in entsprechenden lagerbockartigen Rippen der Halbschalen 16, 17 zentriert abgestützt gelagert. Das vordere Ende 47 der Motorwelle 45 ist mit einer Abflachung bzw. mit einem Zweiflach versehen, insbesondere umgeformt, und greift damit in der Montagelage in eine entsprechende abgeflachte Ausnehmung eines Eingangsritzels 66 des im Getriebegehäuse 18 angeordneten Getriebes 65, das als Planetengetriebe ausgestaltet ist. Damit ist eine kraftschlüssige Kupplung mit grober Maßtoleranz und einfacher Montagemöglichkeit geschaffen, wobei der Motor 46 mit dem Getriebe 65 bzw. dem Getriebegehäuse 18 leicht zusammensteckbar ist und zusammengesteckt zur weiteren Montage in eine der Halbschalen 16, 17 einlegbar ist.

10

15

20

25

30

Stirnseitig umgreifen die beiden Halbschalen 16, 17 zangenartig und formschlüssig ein als separate zylindrische Baugruppe montiertes Getriebegehäuse 18 und halten es spielfrei fest. Dieses hat in zwei axialen, sich zum Motorgehäuse 12 erstreckenden, zungenartigen, teilzylindrischen Verlängerungen 60 eine Gehäuseringnut 54, die von einem Ringwulst 55 begrenzt wird. Der Ringwulst 55 greift in eine passende Gegenringnut 56 innen an der Stirnseite der Halbschalen 16, 17 des Motorgehäuses 12, wobei passende Gegenringwulste 53 der Halbschalen 16, 17 formschlüssig in die Gehäuseringnut 54 des Getriebegehäuses 18 greifen.

In die zwei awsymmetrischen Aussparungen zwischen den zwei Verlängerungen 60 des Getriebegehäuses 18 greifen quer zur Längsrichtung des Motorgehäuses 12 abgewinkelte Gegenverlängerungen 61 feilmontagesicher, spielfrei ein, die zugleich lagerbockartig den Motorbund 58 des Motors 46 zentrierend abstützen, so dass auch dieser in die Festig-

keitsstruktur des Motorgehäuses 12 integriert ist. Gesonderte Befestigungselemente wie Schrauben oder dergleichen sind dabei unnötig. Dies erleichtert die Montage bei verringerter Anzahl von Einzelteilen.

- 5        Oben hinten trägt das Motorgehäuse 12 ein eingelegtes transparentes Fenster 59, das sich in der Trenneben längs erstreckt und mittig geteilt ist. Es gibt durch zwei Durchbrüche der Halbschalen 16, 17 den Blick auf eine blaue bzw. rote Leuchtdiode 57, 58 frei, jede einer Drehrichtung der Motorwelle 45 zugeordnet und mit dieser aufleuchtend.
- 10      Aus dem vorn zu einem abgerundeten Kegel zulaufenden Getriebegehäuse 18 tritt vorn eine Abtriebsspindel 20, die stirnseitig als Innensechskant 21 zur Aufnahme passender Standardbits ausgestaltet ist. Der Innensechskant 21 ist mit Mitteln versehen, die den eingeschobenen Schraubbit oder Bohrbit gegen Verlieren festhalten, so dass für deren axiale Entnahmen ein gewisser Widerstand von Hand überwunden werden muss.
- 15      Figur 3 zeigt eine verhältnismäßig schmale, kastenartige Ladeschale 22, deren Außenkontur schrägflächig der pistolenförmigen Innen- bzw. Außenkontur des Akkuschraubers 10 angeglichen und nutartig vertieft ist. Der Akkuschrauber 10 kann daher mit seiner Innenseite in passende Einbettungen 25 für den Handgriff 14 bzw. des Motor- und Getriebegehäuse 12 und 18 spielfrei eintreten, und durch sein Eigengewicht gesichert lagern, wobei die Kontaktierung zwischen seinen Ladekontakte 38 und den Ladekontakte 23 der Ladeschale 22 besonders sicher ist.
- 20      Die Ladekontakte 23 ragen aus der Kontur der Ladeschale 23 heraus, so dass der Akkuschrauber 10 mit seinem Handgriff 14 in eine entsprechende Aussparung der Ladeschale 12 rastet und sich dabei mit seinem Eigengewicht mit seinen Ladekontakte 37 an den federnden Ladekontakte 23 der Ladeschale 22 abstützt. Allein durch Auflegen des Akkuschraubers 10 auf die Ladeschale 22 stellt sich sofort der Ladezustand mit hörbarem Klicken ein.
- 25      Die Ladeschale 22 weist in Betrachtungsrichtung links einen nicht näher bezeichneten elektrischen Steckkontakt zum Einführen eines Elektroanschlusskabels 24 zur Stromversorgung der Ladeschale 22 auf, die im hinteren, dem Handgriff 14 des Akkuschraubers 10

zugeordneten Bereich eine Ladekontrollleuchte 71 und eine senkrechte Einstektköpfung 73 zur Halterung eines Schraub- bzw. Bohrbits trägt.

Der Akkuschrauber 10 ruht mit seiner Innenseite, insbesondere mit seiner Ein-Ausschalttaste 26 auf der Oberseite einer Ladeschale 22 und nimmt dort im Aufliegen automatisch eine sichere Ladeposition ein, sofern die Ladeschale 22 mit dem Kabel 24 an eine passende Stromversorgung angeschlossen ist.

Figur 4 zeigt eine ausschnittsweise Vergrößerung der ersten Halbschale 16 mit den eingefügten Einzelteilen gemäß Figur 1, wobei die Ausgestaltung des Akkus 40 mit angrenzenden Teilen sowie der Platine 36 mit den daran befestigen Teilen sowie der Ein-Ausschalttaste 26 deutlich erkennbar ist.

Figur 5 zeigt ausschnittsweise den vorderen Bereich des Akkuschraubers 10 mit der unteren Halbschale 16 mit Blick auf den Motor 46 und das Getriebegehäuse 18 – formschlüssig eingelegt.

Figur 6 zeigt eine perspektivische Ansicht gemäß Figur 1 mit den entsprechenden Einzelheiten gemäß Figur 1, wobei über diese hinaus der Schiebetaster 39 zur Drehrichtungsumschaltung deutlicher erkennbar ist, der in seiner Mittenposition zugleich eine Einschaltsperrre zum Betätigen der Ein-/Ausschalttaste 26 bildet. Dadurch ist in dieser Position ein ungewolltes Betätigen z.B. beim Transport in der Hosentasche nicht möglich.

Figur 7 zeigt eine weitere räumliche Darstellung gemäß den Figuren 1 und 6, wobei die dazu beschriebenen Einzelheiten mit Hinweis auf diese Figuren nicht nochmals wiederholt werden, sondern deren Verständnis verbessern sollen.

Figur 8 zeigt die Stirnseite des Getriebegehäuses 18 als Einzelheit mit eingebautem Getriebe 65 sowie der vorn herausragenden Abtriebswelle 20 mit dem Innensechskant 21 sowie den vom Getriebegehäuse 18 nach hinten ragenden axialen Verlängerungen 60, wobei regelmäßige ovale Vertiefungen 70 auf der Außenseite des Getriebegehäuses 18 dessen Griffigkeit erhöhen.

Figur 9 zeigt das hinten zylindrische Getriebegehäuse 18 gemäß Figur 8 in seiner Ansicht von hinten, wobei die beiden axialen Verlängerungen 60 und deren Zwischenräumen, eine quer im Inneren des Getriebegehäuses 18 verrastete, über dessen gesamten Innendurchmesser reichende Federscheibe 62 mit einer Mittenöffnung 63 erkennbar sind.

5

Die Federscheibe 62 weist radial überstehende Flügel 64 auf, mit denen sie bajonettartig in entsprechende Aussparungen im Umfang des hinteren Endes des Getriebegehäuses 18 einlegbar und durch Verdrehen bzw. Verstemmen darin verrastbar ist.

10

Durch die Mittenöffnung 63 hindurch ist die Eingangswelle 66 des Getriebes 65 für den Eingriff der Motorwelle 47 zugänglich und mit deren abgeflachten Ende kuppelbar, so dass deren Drehmitnahme sicher erfolgen kann. Die Eingangswelle 66 hat eine Mittenausnehmung 68, die die Negativform des abgeflachten Endes der Motorwelle 47 bildet.

15

Figur 10 zeigt eine Draufsicht von oben auf die Ladeschale 22 mit Blick auf die Einbettung 25, die in eine Handgriffbettung 251 und einer Getriebegehäusebettung 252 unterteilt ist, so dass der Akkuschrauber 10 bündig und nahezu spielfrei eindeutig und narrunsicher so in die Ladeschale 22 einlegbar ist, dass er sicher aufliegt und seine Ladekontakte 37 (Figur 1, 2, 4, 6, 7) sicheren Kontakt mit den Ladekontakten 23 der Ladeschale 22 behalten.

20

5

10

**Ansprüche**

1. Akkuschrauber (10) mit einem Gehäuse (12, 18) mit einem Handgriff (14) mit, insbesondere fest eingebautem, Akku (40), sowie mit Ladekontaktezungen (37) zum Aufladen des Akkus (40), dadurch gekennzeichnet, dass maschinenseitig feste Gegenkontakte (34) in Verbindung mit einem mittels einer Ein-Ausschalttaste (26) bewegbaren und dabei mit den Gegenkontakten (34) kuppelbaren und bei Loslassen der Ein- Ausschalttaste (26) leicht lösbar Kontakblech (32) als Ein-/Ausschalter dienen.
2. Akkuschrauber nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Ein-Ausschalttaste (26) sich über annähernd die gesamte Länge des Handgriffs (14) erstreckt und in Verbindung mit einem kurzen Betätigungshub von 1 bis 5 mm, vorzugsweise 2 mm, an beliebiger Stelle einschaltend betätigbar ist.
3. Akkuschrauber nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Ein-Ausschalttaste (26) mittels zweier Spiralfedern (28, 30) entgegen der Betätigungsrichtung vorgespannt am Gehäuse (12) abgestützt ist.
4. Akkuschrauber nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass nur eine einzige, längliche, schlanke Lithium-Ionen (Li-Ion)-Zelle als Akku (40) im Handgriff (14) angeordnet ist.

25  
30

5. Akkuschrauber nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass seine Arbeitsspindel (20) anstelle eines Spannfutters einen Innenmehrkant (21) zur Verwendung passender Schraub- oder Bohrbits mit Mehrkantschaft aufweist.
6. Akkuschrauber nach dem Oberbegriff des Anspruchs 1, dadurch gekennzeichnet, dass der Akku (40) im Inneren des Handgriffs (14) mittels Halbschalen (16, 17) des Gehäuses (12) zangenartig gehalten lagegesichert ist und als Mittel zur Versteifung der Gehäusestruktur dient.
10. Akkuschrauber nach dem Oberbegriff des Anspruchs 1, dadurch gekennzeichnet, dass eine zur Aufnahme elektrischer Kontakte (32, 34) und Steuerelemente dienende Platine (36) sich längs zum Handgriff (14) in dessen Inneren erstreckt und - mittels den Halbschalen (16, 17) des Gehäuses (12) zangenartig gehalten - zur Versteifung des Gehäuses (12) dient.
15. Akkuschrauber nach Anspruch 8, dadurch gekennzeichnet, dass die Platine (36) Ladekontakte (38), Gegenkontakte (34) zum Einschalten eines Motors (46), den Akku (40), einen Schiebeschalter (38) für die Drehrichtungsumkehr des Motors (46), zwei Leuchtdioden (57, 58) zur Anzeige der Drehrichtung und Mittel zum Steuern des Lade- und Entladestrom des Akkus (40) trägt.
20. Akkuschrauber nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass er von der Ein-Ausschalttaste (26) getrennte Mittel (38) zum Umschalten von Rechts- auf Linkslauf aufweist.
25. Akkuschrauber nach Anspruch 8, dadurch gekennzeichnet, dass zum Umschalten von Rechts- auf Linkslauf ein auf die Platine (36) gelöteter, Schiebeschalter (38) angeordnet ist, der über einen, insbesondere längsverschieblichen, Schiebetaster (39) betätigt wird.
11. Akkuschrauber nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass bei gedrückter Ein-Ausschalttaste (26) der Schiebeschalter (38) blockiert ist und dass die Ein-Ausschalttaste (26) dann blockiert ist, wenn der Schiebetaster (39) in der Mittelstellung steht.
30. Akkuschrauber nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass er - nach Einlegen einer die elektrischen Teile tragenden oder mit ihnen verdrahtete Platine (36) mit Akku (40), eines Motors (46), einer Ein-Ausschalttaste (26), eines Schiebeschalters (38) mit Scheibetaster (39), zweier Leuchtdioden (57, 58) und eines als Fenster (59) dienenden, transparenten Kunststoffteils sowie des Getriebegehäuses (18) in die erste Halbschale (16), anschließen-

des Darüberfügen der zweiten Halbschale (17) und Verschrauben der Halbschalen (16, 17) mit nur vier gleichen Schrauben - fertig montiert ist.

13. Akkuschrauber nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass an jeder Halbschale (16, 17) im Bereich des Handgriffs (14) eine großflächige, wulstig abstehende Gummimantelung mit Noppenstruktur angeordnet ist.

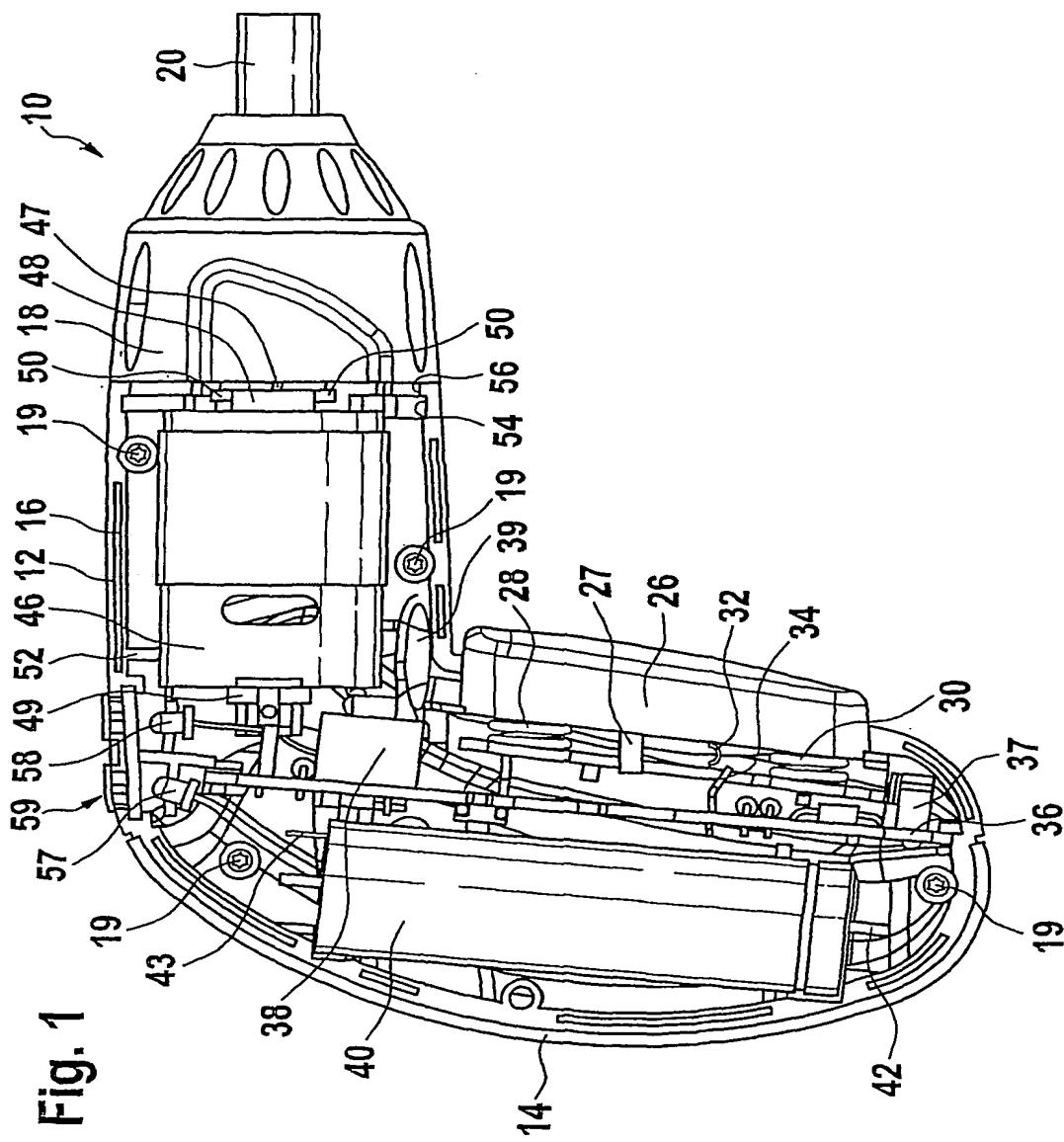
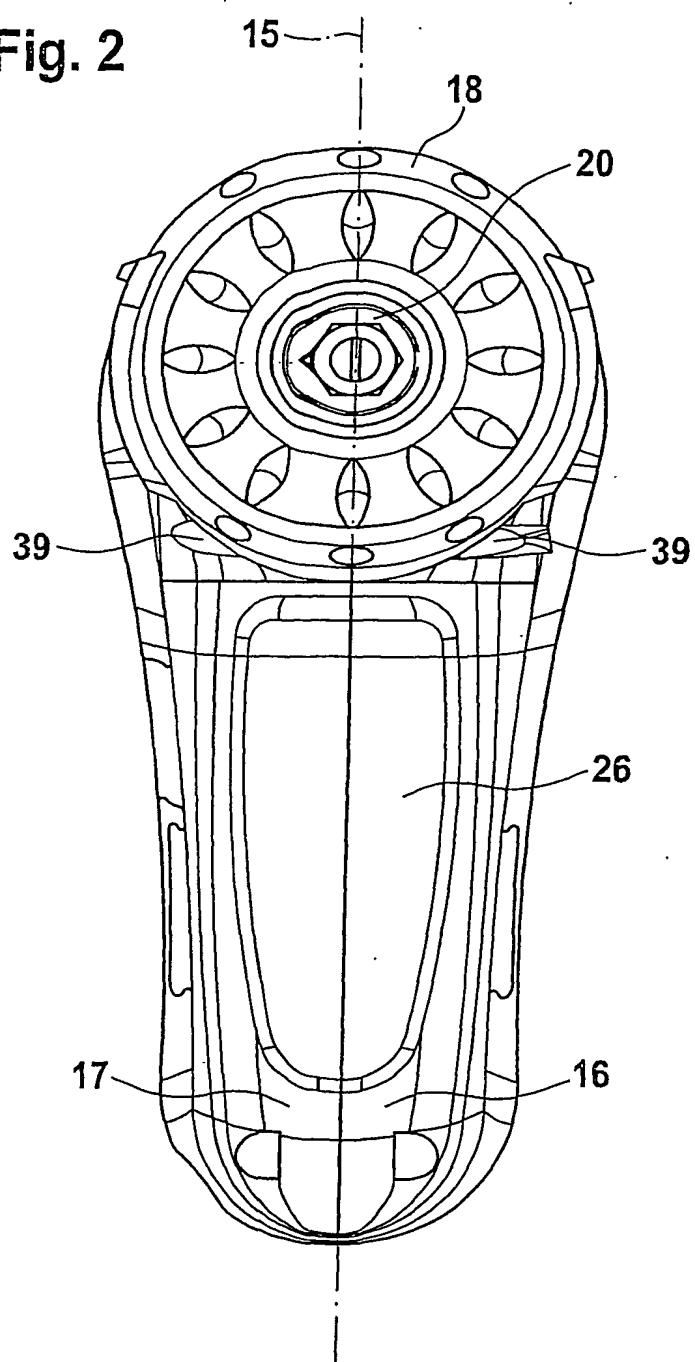


Fig. 1

2 / 10

Fig. 2



3 / 10

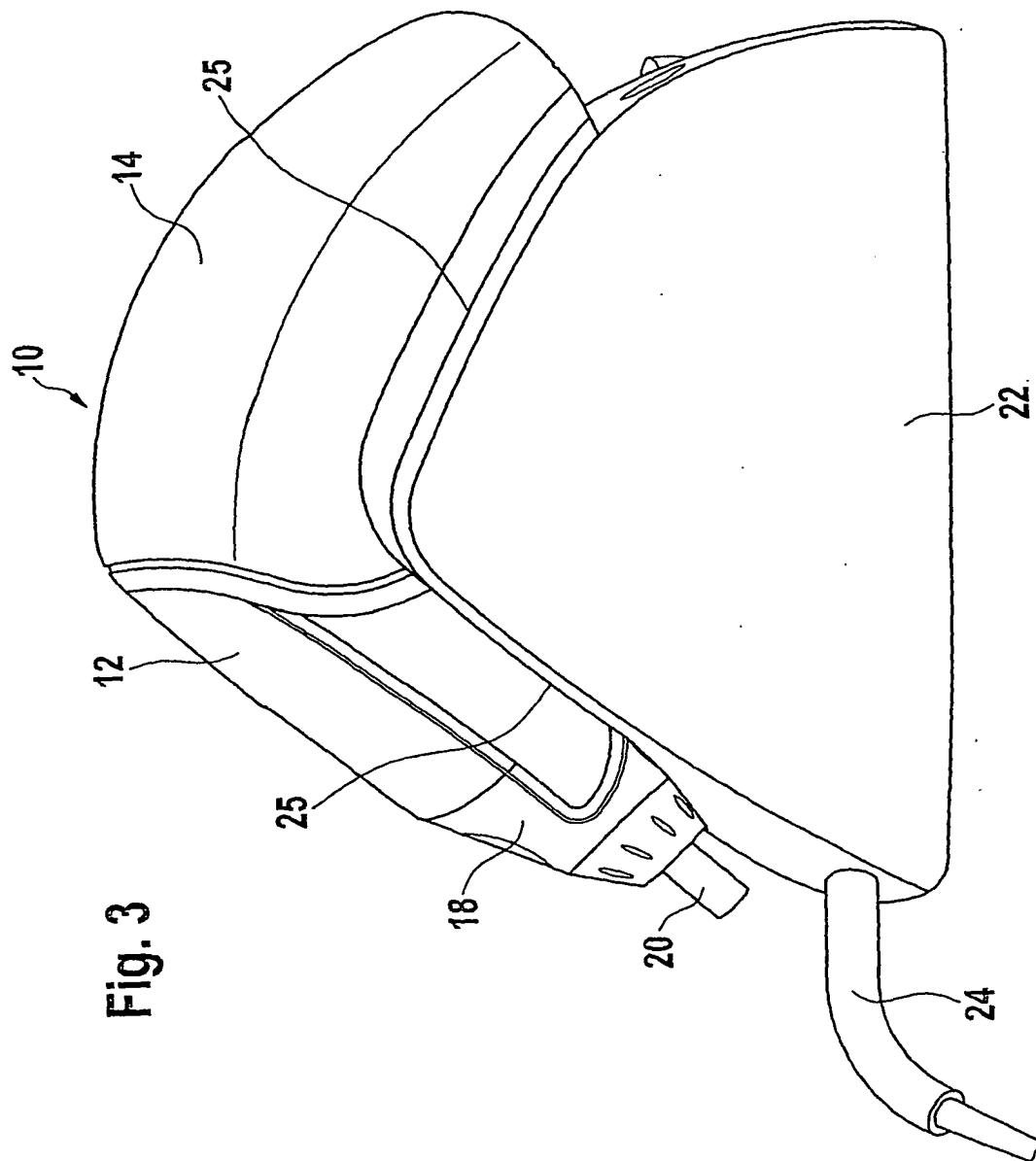
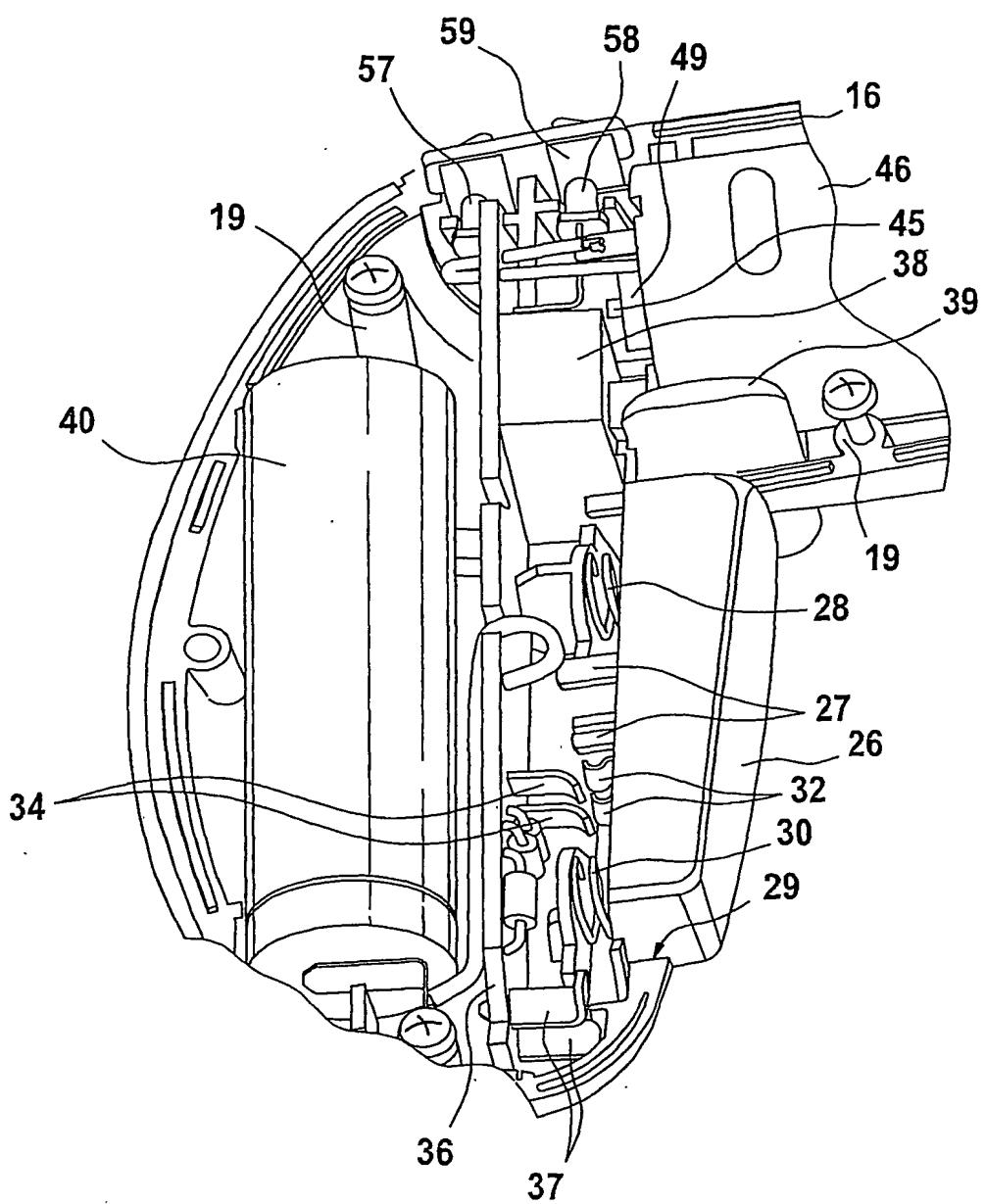


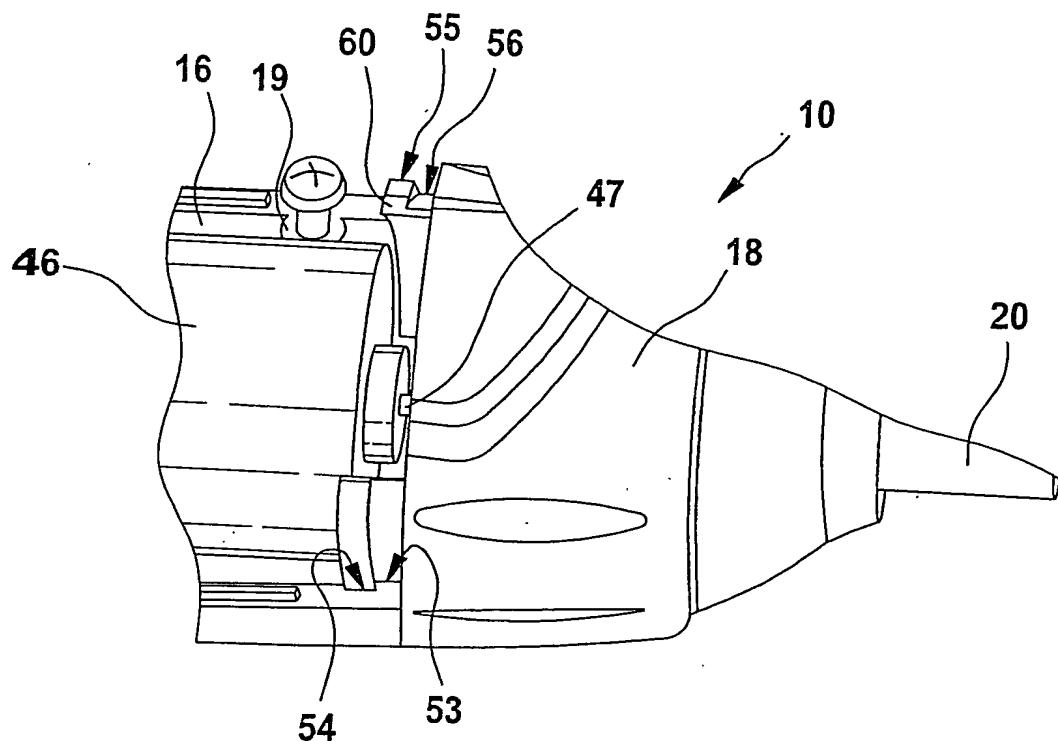
Fig. 3

4 / 10

Fig. 4



5 / 10

**Fig. 5**

6 / 10

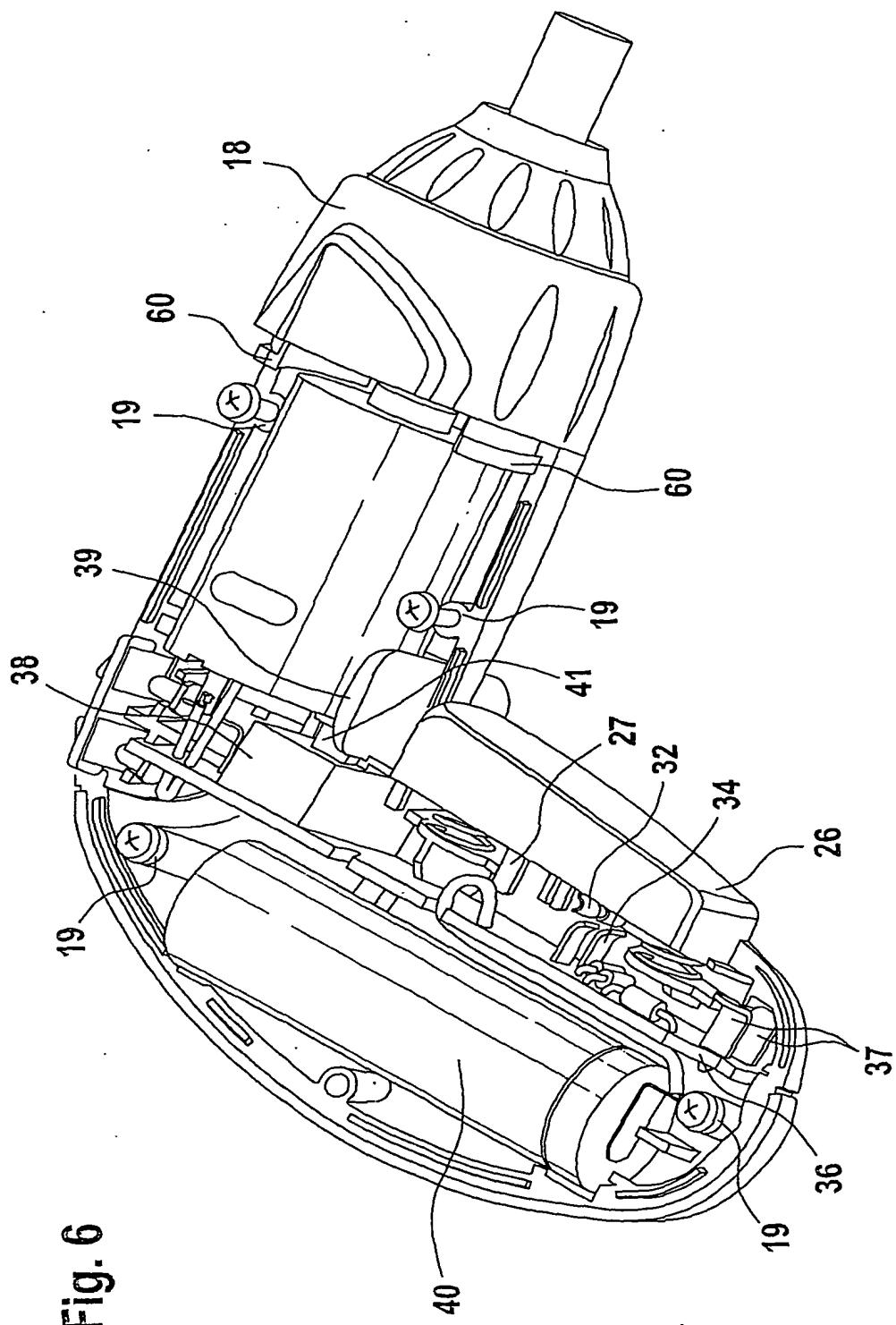


Fig. 6

7 / 10

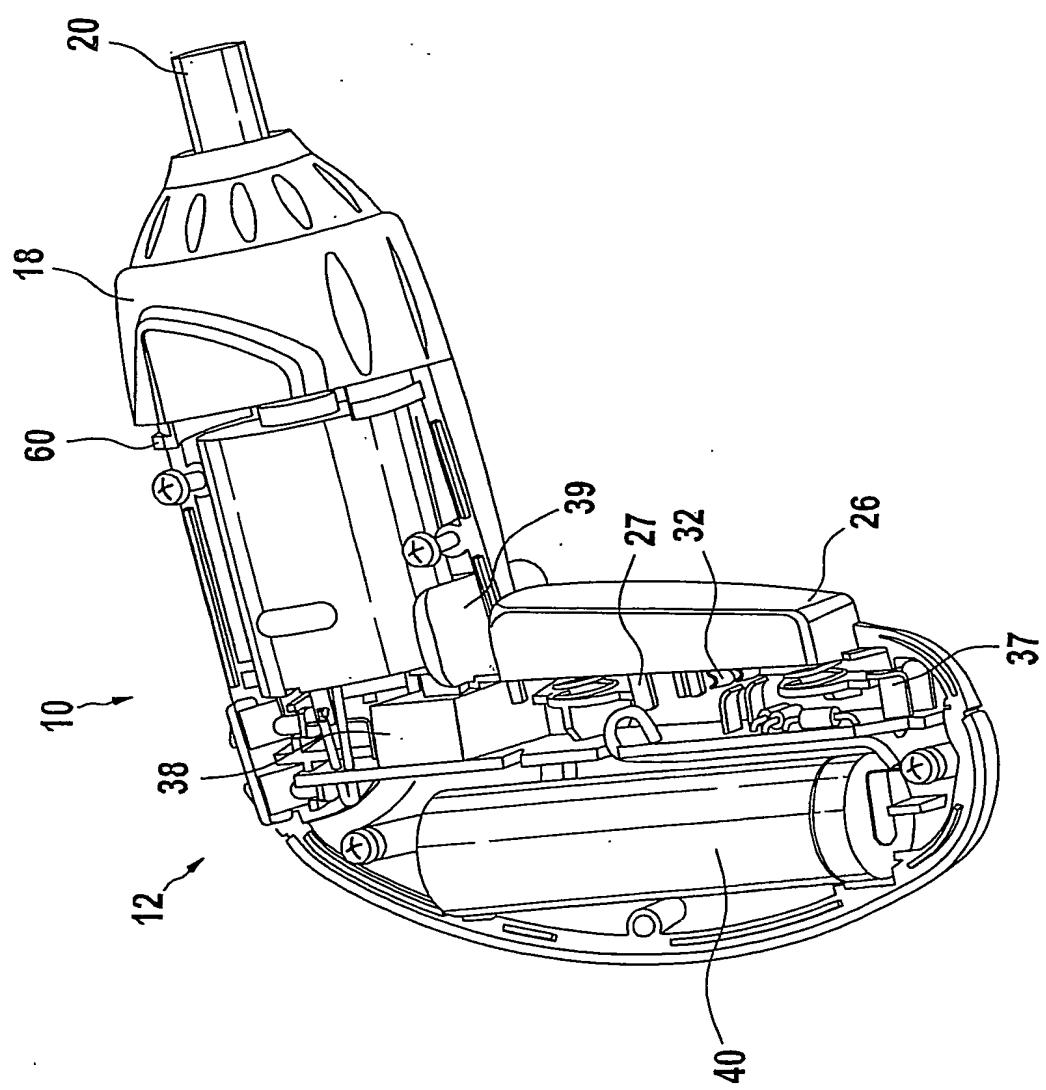
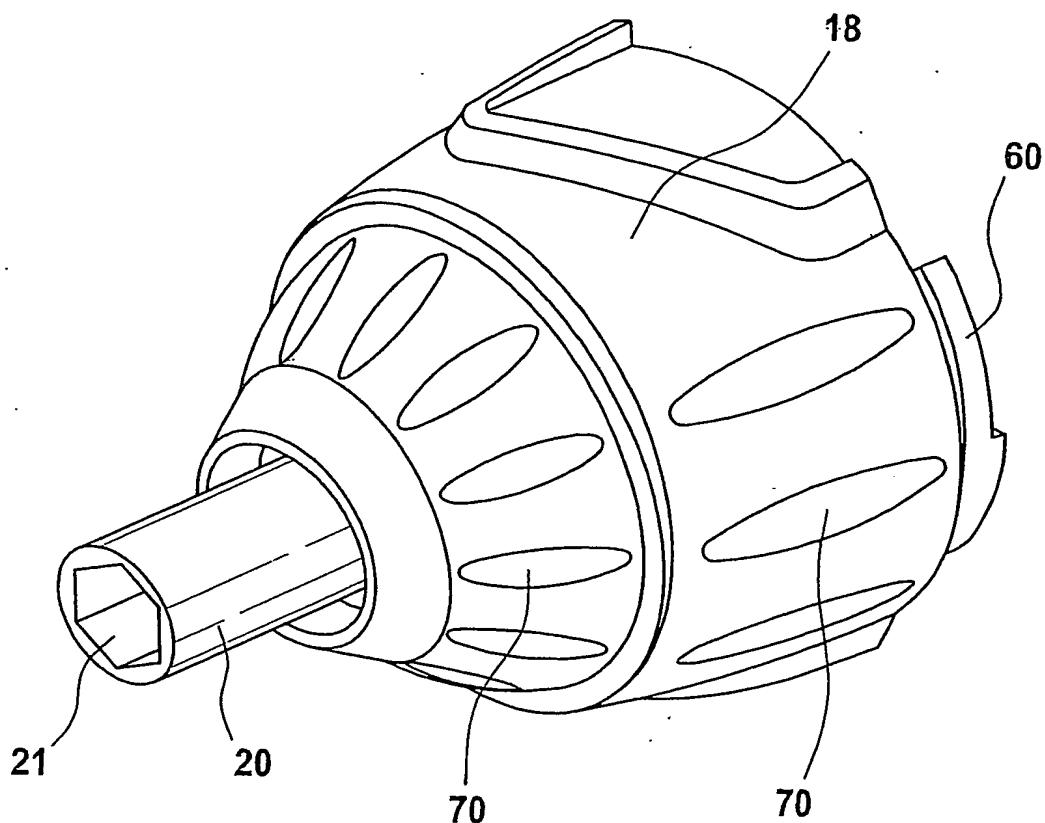
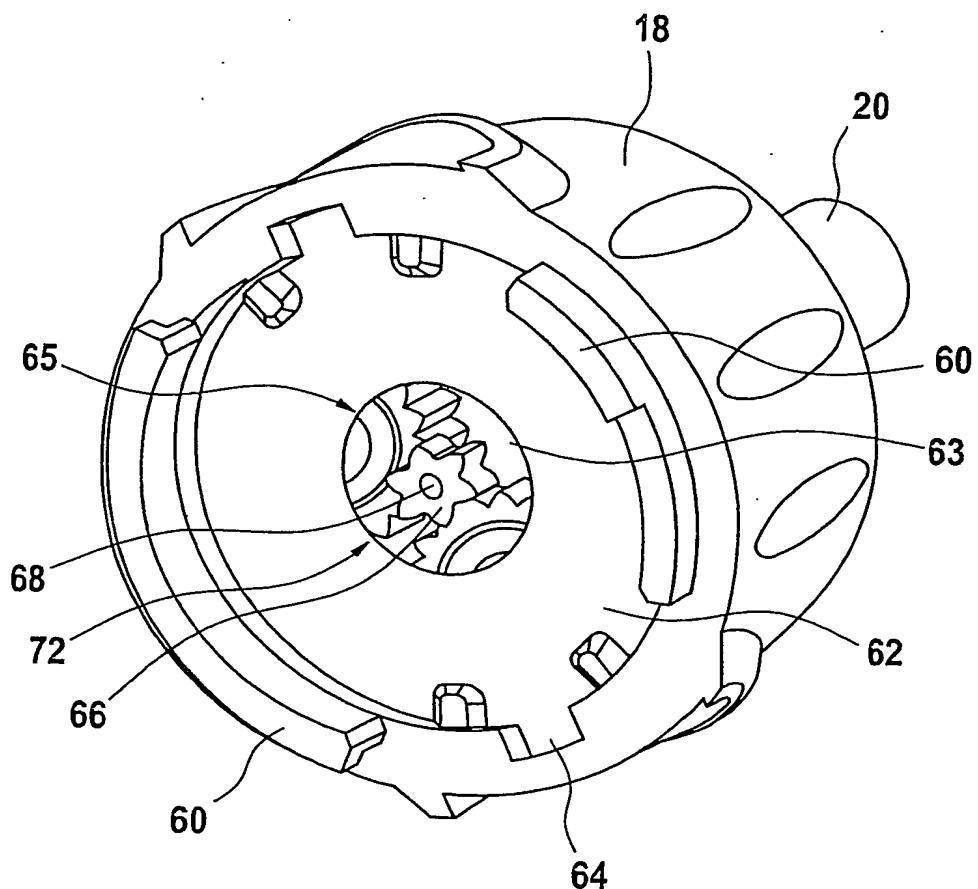


Fig. 7

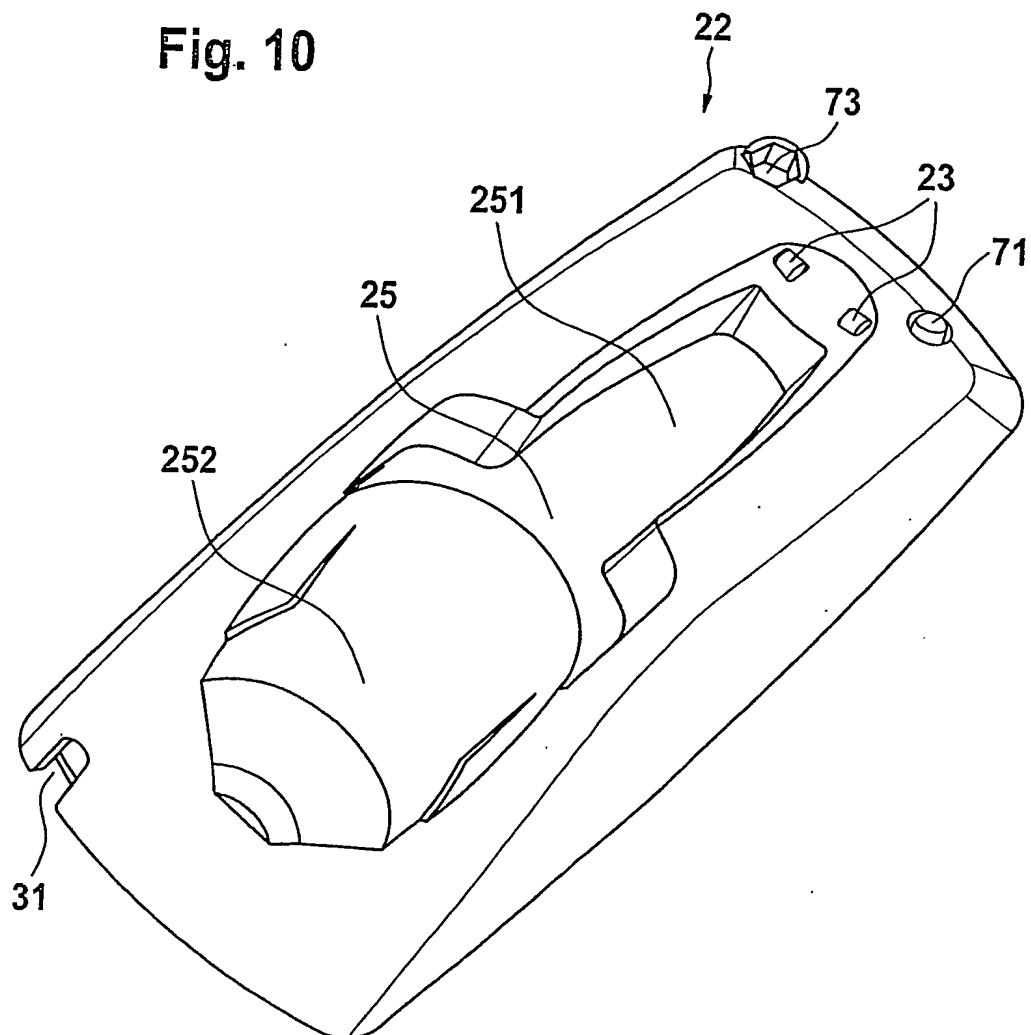
Fig. 8



**Fig. 9**

10 / 10

Fig. 10



## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No.

PCT/DE2004/001656

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER  
 IPK 7 B25F5/02 H02J7/00

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

## B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

IPK 7 B25F H02J

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practicable, search terms used)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

## C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	US 4 739 242 A (MCCARTY GEORGE W ET AL) 19. April 1988 (1988-04-19)	1-3,5,6,
Y	Spalte 8, Zeile 16 - Spalte 18, Zeile 21	13
A	figure 1a,18 -----	4,9 7
Y	EP 1 266 725 A (ATLAS COPCO ELECTRIC TOOLS) 18. Dezember 2002 (2002-12-18)	4
A	Absatz [0009]; Abbildung 1 Absatz [0018] -----	7
X	EP 0 899 066 A (BLACK & DECKER INC) 3. März 1999 (1999-03-03)	12
Y	Absätze [0014] - [0019]; Abbildungen 1-5 -----	9
A	US 4 493 223 A (KISHI ICHIRO ET AL) 15. Januar 1985 (1985-01-15) figure 1 -----	7 1

 Further documents are listed in the continuation of Box C. See patent family annex.

\* Special categories of cited documents:

"A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance

"E" earlier document but published on or after the international filing date

"L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)

"O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means

"P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

"T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention

"X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone

"Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art

"&amp;" document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search

6. Dezember 2004

Date of mailing of the international search report

14/12/2004

Name and mailing address of the ISA/

European patent Office

Facsimile No.

Authorized officer

Telephone No.

## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No.

PCT/DE2004/001656

## C (Continuation). DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	<p>PATENT ABSTRACTS OF JAPAN        Bd. 1997, Nr. 06,        30. Juni 1997 (1997-06-30)        &amp; JP 9 047982 A (NIPPON ELECTRIC IND CO LTD), 18. Februar 1997 (1997-02-18)        Zusammenfassung</p> <p>-----</p>	1
A	<p>US 6 106 971 A (SPOTNITZ ROBERT M)        22. August 2000 (2000-08-22)        Spalte 1, Zeile 29 - Spalte 2, Zeile 54;  <b>Claim: 2; figure 1</b></p> <p>-----</p>	4
A	<p>EP 1 314 518 A (BLACK &amp; DECKER INC)        28. Mai 2003 (2003-05-28)  <b>figure 2-4,8,9</b></p> <p>-----</p>	1,2,5,9
A	<p>US 3 369 615 A (ABELL WILLIAM D ET AL)        20. Februar 1968 (1968-02-20)  <b>figure 1</b></p> <p>-----</p>	2
A	<p>US 2003/094294 A1 (FRITZ GEROLD)        22. Mai 2003 (2003-05-22)  <b>Claim 9,10; figure 1</b></p> <p>-----</p>	13

**INTERNATIONAL SEARCH REPORT**  
Information on patent family members

International Application No

PCT/DE2004/001656

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)		Publication date
US 4739242	A	19-04-1988	US CA	4591777 A 1250347 A1		27-05-1986 21-02-1989
EP 1266725	A	18-12-2002	EP	1266725 A1		18-12-2002
EP 0899066	A	03-03-1999	AT DE DE DK EP ES PT US	215429 T 69804554 D1 69804554 T2 899066 T3 0899066 A2 2172088 T3 899066 T 6263980 B1		15-04-2002 08-05-2002 21-11-2002 01-07-2002 03-03-1999 16-09-2002 30-09-2002 24-07-2001
US 4493223	A	15-01-1985	JP	1239157 C 58059711 A 59015765 B 3234571 A1		13-11-1984 08-04-1983 11-04-1984 28-04-1983
JP 9047982	A	18-02-1997		NONE		
US 6106971	A	22-08-2000	US CA EP JP TW	6007940 A 2246646 A1 0920062 A1 11221783 A 397746 B		28-12-1999 26-05-1999 02-06-1999 17-08-1999 11-07-2000
EP 1314518	A	28-05-2003	GB CN EP US	2382044 A 1419986 A 1314518 A1 2003095842 A1		21-05-2003 28-05-2003 28-05-2003 22-05-2003
US 3369615	A	20-02-1968		NONE		
US 2003094294	A1	22-05-2003	EP JP	1312448 A1 2003145449 A		21-05-2003 20-05-2003

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen  
PCT/DE2004/001656

**A. KLASIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES**  
IPK 7 B25F5/02 H02J7/00

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

**B. RECHERCHIERTE GEBIETE**

Recherchierte Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)  
IPK 7 B25F H02J

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

**C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN**

Kategorie <sup>a</sup>	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	US 4 739 242 A (MCCARTY GEORGE W ET AL) 19. April 1988 (1988-04-19)	1-3,5,6,
Y	Spalte 8, Zeile 16 - Spalte 18, Zeile 21	13
A	Abbildungen 1a,18	4,9
	-----	7
Y	EP 1 266 725 A (ATLAS COPCO ELECTRIC TOOLS) 18. Dezember 2002 (2002-12-18)	4
A	Absatz [0009]; Abbildung 1	7
	Absatz [0018]	
X	EP 0 899 066 A (BLACK & DECKER INC) 3. März 1999 (1999-03-03)	12
Y	Absätze [0014] - [0019]; Abbildungen 1-5	9
A	-----	7
A	US 4 493 223 A (KISHI ICHIRO ET AL) 15. Januar 1985 (1985-01-15)	1
	Abbildung 1	
	-----	
	-/-	

Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen

Siehe Anhang Patentfamilie

<sup>a</sup> Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :

"A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist

"E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist

"L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)

"O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht

"P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist

"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist

"X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderscher Tätigkeit beruhend betrachtet werden

"Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderscher Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist

"&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche

Absendedatum des internationalen Recherchenberichts

6. Dezember 2004

14/12/2004

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde  
Europäisches Patentamt, P B. 5818 Patentlaan 2  
NL - 2280 HV Rijswijk  
Tel (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,  
Fax. (+31-70) 340-3016

Bevollmächtigter Bediensteter

Rilliard, A

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/DE2004/001656
---

## C.(Fortsetzung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN Bd. 1997, Nr. 06, 30. Juni 1997 (1997-06-30) & JP 9 047982 A (NIPPON ELECTRIC IND CO LTD), 18. Februar 1997 (1997-02-18) Zusammenfassung -----	1
A	US 6 106 971 A (SPOTNITZ ROBERT M) 22. August 2000 (2000-08-22) Spalte 1, Zeile 29 - Spalte 2, Zeile 54; Anspruch 2; Abbildung 1 -----	4
A	EP 1 314 518 A (BLACK & DECKER INC) 28. Mai 2003 (2003-05-28) Abbildungen 2-4,8,9 -----	1,2,5,9
A	US 3 369 615 A (ABELL WILLIAM D ET AL) 20. Februar 1968 (1968-02-20) Abbildung 1 -----	2
A	US 2003/094294 A1 (FRITZ GEROLD) 22. Mai 2003 (2003-05-22) Ansprüche 9,10; Abbildung 1 -----	13

**INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT**

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen	
PCT/DE2004/001656	

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 4739242	A	19-04-1988	US CA	4591777 A 1250347 A1	27-05-1986 21-02-1989
EP 1266725	A	18-12-2002	EP	1266725 A1	18-12-2002
EP 0899066	A	03-03-1999	AT DE DE DK EP ES PT US	215429 T 69804554 D1 69804554 T2 899066 T3 0899066 A2 2172088 T3 899066 T 6263980 B1	15-04-2002 08-05-2002 21-11-2002 01-07-2002 03-03-1999 16-09-2002 30-09-2002 24-07-2001
US 4493223	A	15-01-1985	JP	1239157 C	13-11-1984
			JP	58059711 A	08-04-1983
			JP	59015765 B	11-04-1984
			DE	3234571 A1	28-04-1983
JP 9047982	A	18-02-1997	KEINE		
US 6106971	A	22-08-2000	US CA EP JP TW	6007940 A 2246646 A1 0920062 A1 11221783 A 397746 B	28-12-1999 26-05-1999 02-06-1999 17-08-1999 11-07-2000
EP 1314518	A	28-05-2003	GB CN EP US	2382044 A 1419986 A 1314518 A1 2003095842 A1	21-05-2003 28-05-2003 28-05-2003 22-05-2003
US 3369615	A	20-02-1968	KEINE		
US 2003094294	A1	22-05-2003	EP JP	1312448 A1 2003145449 A	21-05-2003 20-05-2003